



INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Jméno autora: Mgr. Alena Chrastinová

Datum vytvoření: 13.05.2013

Číslo DUMu: VY_32_INOVACE_10_AJ_PH

Ročník: II.

Anglický jazyk

Vzdělávací oblast: Jazyk a jazyková komunikace

Vzdělávací obor: cizí jazyk – anglický jazyk

Tematický okruh: Omyly a omluvy

Téma: Mistakes and apologies - phrases

Metodický list/anotace:

Materiál je určen k prezentaci a procvičení frází k uvedenému tématu a lze jej použít i v kterémkoli jiném ročníku k opakování a rozšíření učiva.

Snímky č. 4 až 7 obsahují anglické fráze pro vyjádření omluvy a reakce na ni.

Žáci čtou a překládají, kliknutí iniciuje objevení kontrolní české varianty.

Modré výrazy mohou patřit mezi neznámá slova, mají proto hypertextový odkaz na on-line slovník na adrese Seznam.cz

Mistakes Apologies

My fault.



I do apologize. I just don't know what to say.

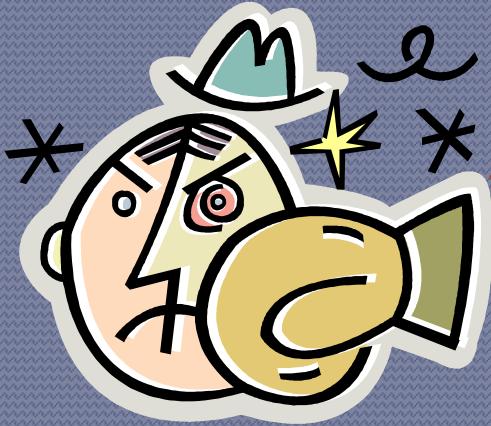
Moje chyba. Moc se omlouvám. Ani nevím, co říct.

TRANSLATE:

I took it by
mistake.

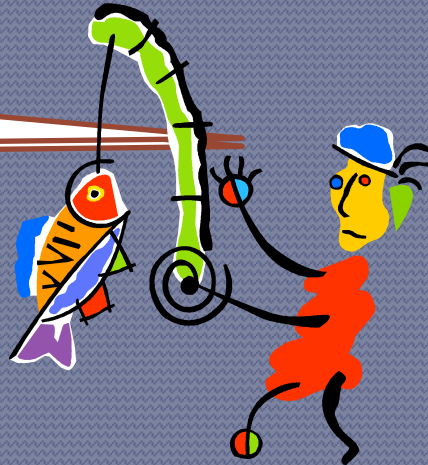


Don't be angry. I'm
not to blame for it.



I didn't mean to
offend you.

Please,
forgive me.



How to apologize politely?

I feel so ashamed.

I didn't mean it like that.

I'm so/terribly sorry.

I hope you won't blame me.

It was awfully tactless of me.

It's very unpleasant.

It won't happen again.

Sorry I'm late./Excuse my being late. I lost the way.

I do apologize. I don't know how it happened.



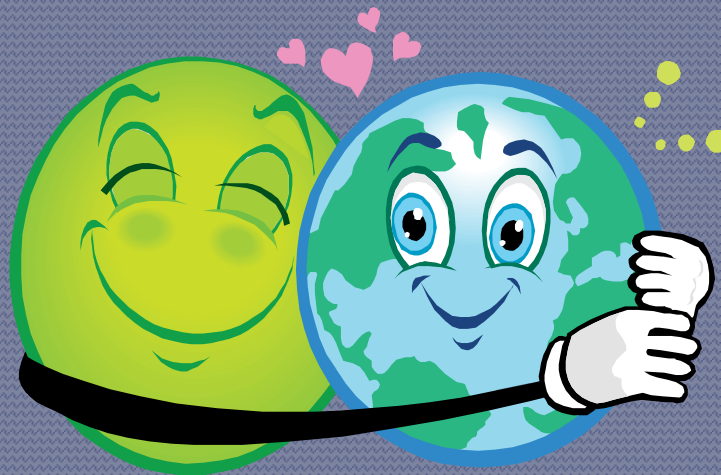
Some other apologies:

- Will you excuse me for a moment?
- I didn't mean to disturb you.
- I don't want to be any trouble.
- That's no excuse.
- I beg your pardon?/Pardon?
- Excuse me!
- Excuse me./Pardon me.
- I'm afraid I must apologize.
- Omluvíte mě na okamžik?
- Nechtěl jsem vás rušit.
- Nechci obtěžovat.
- To není výmluva.
- Prosím? (neslyším, nerozumím)
- Promiňte. (chci pozornost)
- Promiňte. (chci se omluvit)
- Bohužel se musím omluvit. (chci odejít)

Responses to apologies:

- That's O.K./That's all right.
- You don't have to apologize.
- Never mind.
- Don't mention it.
- Please don't apologize.
- No harm done.
- It doesn't matter.
- Let's forget it.
- Don't worry about it.
- It happens.
- To je v pořádku.
- Nemusíte se omlouvat.
- Nevadí./To nic.
- To nestojí za řeč.
- Neomlouvejte se, prosím.
- Nic se nestalo.
- Na tom nezáleží.
- Pojd' me na to zapomenout.
- Netrapte se tím.
- To se stane.

If people were more tollerant
they wouldn't have to
apologize so often.



Citace a odkazy

Zdroj obrázků: MS Office, Verze : 14.0.6129.5000.

Literatura a zdroje

Vlasta Rejtharová, Věra Urbanová, Vladimír Vařecha - Anglická konverzace - English Conversation Practice, LEDA, 1999, ISBN 80-85927-49-7

E. Zábojová, J. Peprník, S. Nangonová - Angličtina pro jazykové školy II, Fortuna, Praha 1994, ISBN 80-7168-167-9

Martina Sobotíková, Angličtina - Czech - English Phrase Book - Konverzace, INFOA, 2003, ISBN 80-7240-215-3

Bronislav Lipus - Konverzační učebnice angličtiny, Vydavatelství a nakladatelství WORD, 1994, ISBN 80-900625-5-5

Mgr. Martina Hovorková a kol. - FRAUS Ilustrovaný tematický slovník anglicko - český, Nakladatelství Fraus, 2007, ISBN 978-80-7238-665-9